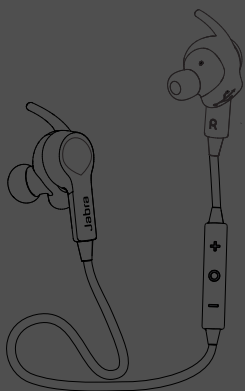


Jabra®

# JABRA SPORT COACH WIRELESS



Руководство пользователя

[jabra.com/sportcoachwireless](http://jabra.com/sportcoachwireless)

A BRAND BY

**GN Netcom**

---

© 2015 GN Netcom A/S. Все права защищены. Jabra® - зарегистрированный товарный знак компании GN Netcom A/S. Все другие товарные знаки, упомянутые в этом документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются GN Netcom A/S по лицензии. (Конструктивное исполнение и спецификации могут быть изменены без предупреждения).

---

СДЕЛАНО В КИТАЕ  
МОДЕЛЬ: OTE20



---

**Декларацию о соответствии** можно найти на сайте  
[www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity](http://www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity)

# СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРИВЕТСТВИЕ .....	4
2. ОБЗОР ГАРНИТУРЫ.....	5
2.1 ВКЛЮЧЕННЫЕ В КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	
3. СПОСОБЫ НОШЕНИЯ.....	7
3.1 ЗАМЕНА СИЛИКОНОВЫХ УШНЫХ ВКЛАДЫШЕЙ	
3.2 ЗАМЕНА АМБУШЮР	
3.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛИПСЫ	
3.4 ВИДЕО О СПОСОБАХ НОШЕНИЯ ГАРНИТУРЫ	
4. ЗАРЯДКА НАУШНИКОВ.....	11
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ .....	12
5.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К НОВОМУ ИЛИ ВТОРОМУ МОБИЛЬНОМУ ТЕЛЕФОНУ	
6. ПРИЛОЖЕНИЕ JABRA SPORT LIFE.....	13
7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....	14
7.1 ВЫЗОВЫ И МУЗЫКА	
7.2 ТРЕНИРОВКА	
7.3 УПРАВЛЕНИЕ НЕСКОЛЬКИМИ ВЫЗОВАМИ	
8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА.....	18
8.1 ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ	
8.2 ОБРАЩЕНИЕ С ГАРНИТУРОЙ	
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..	19

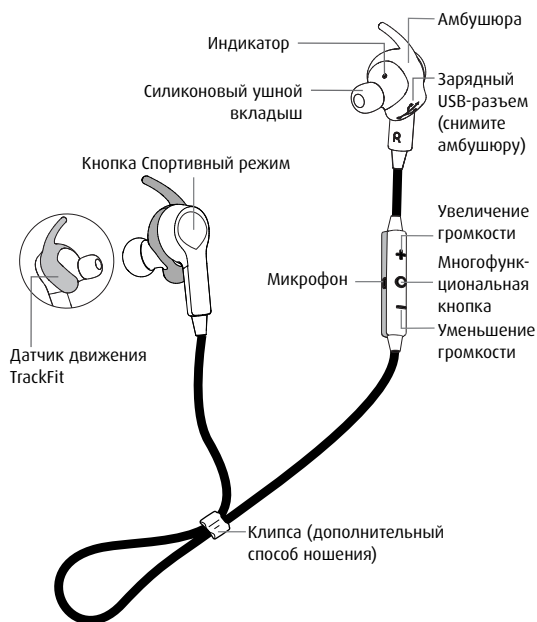
# 1. ПРИВЕТСТВИЕ

Благодарим Вас за приобретение наушников Jabra Sport Coach Wireless. Надеемся, что Вы получите удовольствие от их использования!

## **ФУНКЦИИ JABRA SPORT COACH WIRELESS**

- Датчик движения TrackFit для измерения пройденной дистанции, скорости и сердечного ритма во время тренировок
- Соединение со всеми интеллектуальными устройствами Bluetooth® – телефонами, компьютерами, планшетами и многими другими
- Приложение Jabra Sport Life для комплексного управления тренировками
- Управление музыкой и вызовами непосредственно с помощью наушников
- Сертификат прочности IP55, т.е. наушники прошли испытание на падение, прочность, а также на устойчивость к воздействию грязи, температуры и влаги

## 2. ОБЗОР ГАРНИТУРЫ



## 2.1 ВКЛЮЧЕННЫЕ В КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

---

Силиконовые ушные вкладыши



Большой размер



Средний размер



Маленький размер



Очень маленький размер

Амбушюры



Большой размер



Средний размер



Маленький размер



Клипсы

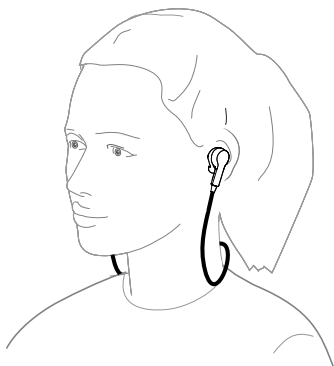


Защитный чехол



Кабель микро-USB

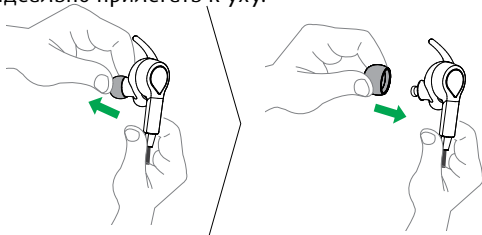
## 3. СПОСОБЫ НОШЕНИЯ



### 3.1 ЗАМЕНА СИЛИКОНОВЫХ УШНЫХ ВКЛАДЫШЕЙ

---

Для получения оптимального качества звука рекомендуется попробовать разные размеры силиконовых ушных вкладышей. Вкладыши должны обеспечивать надежную посадку и идеально прилегать к уху.

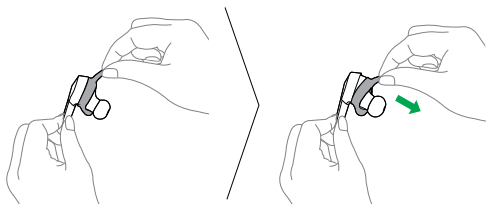


## 3.2 ЗАМЕНА АМБУШЮР

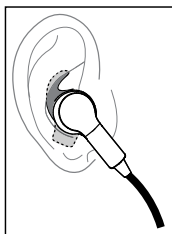
---

Для обеспечения более надежного крепления во время тренировки попробуйте воспользоваться разными типами амбушюр.

1. Снимите текущую амбушюру и наденьте новую амбушюру на наушник-вкладыш, как показано на рисунке. Вы можете потянуть амбушюру в необходимую сторону.



2. Верхняя часть амбушюры должна плотно прилегать к ушной раковине.



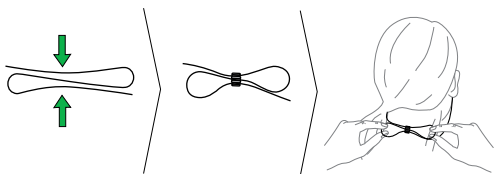


### 3.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛИПСЫ

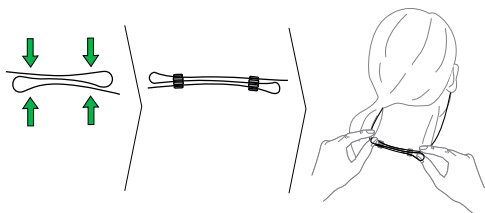
---

Прикрепите клипсу к проводу и отрегулируйте для оптимального комфорта.

#### НОРМАЛЬНЫЙ СПОСОБ НОШЕНИЯ КЛИПСЫ



#### ОПТИМАЛЬНЫЙ СПОСОБ НОШЕНИЯ КЛИПСЫ



#### ПРОСТОЙ СПОСОБ НОШЕНИЯ КЛИПСЫ



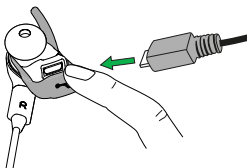
## 3.4 ВИДЕО О СПОСОБАХ НОШЕНИЯ ГАРНИТУРЫ

---

Вы можете посмотреть видео о способах ношения гарнитуры на сайте [jabra.com/sportcoachwireless](http://jabra.com/sportcoachwireless).

## 4. ЗАРЯДКА НАУШНИКОВ

Отодвиньте амбушюру на правом наушнике для доступа к зарядному USB-разъему. Вставьте USB-кабель или зарядное устройство в зарядный USB-разъем и подключите к источнику питания, чтобы начать зарядку.



Для полной зарядки наушников понадобится около 2 часов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если Вы заряжаете наушники с помощью компьютера, убедитесь, что компьютер поддерживает USB-зарядку.

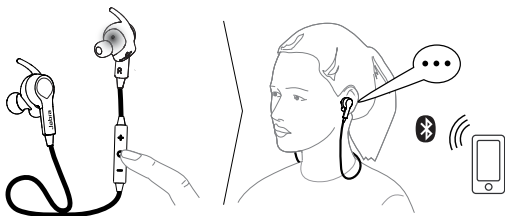
## 5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

При первом включении наушники Jabra Sport Coach Wireless автоматически подключатся к любому мобильному телефону с включенным Bluetooth.

### 5.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К НОВОМУ ИЛИ ВТОРОМУ МОБИЛЬНОМУ ТЕЛЕФОНУ

---

1. Включите Bluetooth на своем мобильном телефоне.
2. Нажмите и удерживайте **Многофункциональную** кнопку на регуляторе, пока не начнет мигать синий индикатор на правом наушнике-вкладыше. Отпустите кнопку.
3. Следуйте голосовым указаниям по выполнению подключения к мобильному телефону.



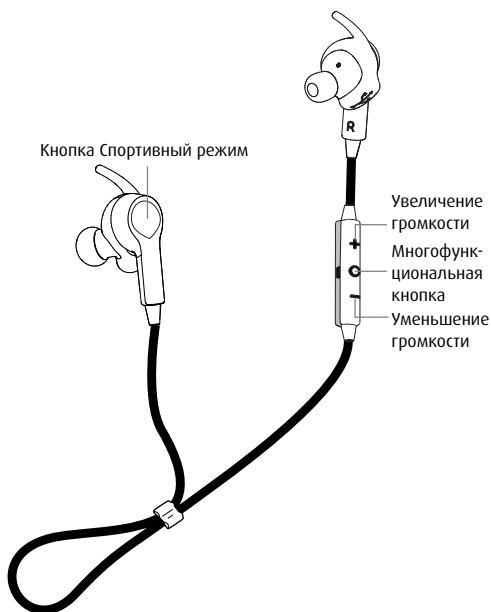
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При подключении двух мобильных телефонов к Jabra Sport Coach Wireless Вы должны выбрать, какой телефон будет использоваться для вызовов/музыки/тренировок. Просто откройте меню Bluetooth мобильного телефона, который Вы хотите использовать, и выберите Jabra Sport Coach Wireless в списке устройств.

## 6. ПРИЛОЖЕНИЕ JABRA SPORT LIFE

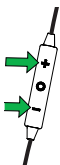
Jabra Sport Life – бесплатное приложение, которое позволяет Вам создавать, отслеживать и настраивать тренировки, прослушивать обновления активности во время спортивных занятий, контролировать сердечный ритм и многое другое.

Загрузка приложения для Android через Google Play  
Загрузка приложения для iOS через App Store

## 7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



## 7.1 ВЫЗОВЫ И МУЗЫКА

ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ	
Включение/ выключение	Нажмите и удерживайте (3 секунды) <b>Многофункциональную</b> кнопку, пока не замигает индикатор	
	Воспроизведение музыки/ пауза	Кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку
	Ответ/ завершение вызова	Кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку
	Отклонение вызова	Дважды кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку
	Повторный набор последнего номера	Дважды кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку, когда не разговариваете по телефону
Регулировка громкости	Кратковременно нажмите кнопку <b>Увеличение громкости</b> или <b>Уменьшение громкости</b>	
	Отключение звука	Одновременно кратковременно нажмите обе кнопки <b>Увеличение громкости</b> и <b>Уменьшение громкости</b>
	Пропуск треков	Нажмите и удерживайте (2 секунды) кнопку <b>Увеличение громкости</b> или <b>Уменьшение громкости</b>
	Состояние батареи	Кратковременно нажмите кнопку <b>Увеличение громкости</b> или <b>Уменьшение громкости</b> , когда не разговариваете по телефону и не слушаете музыку

## 7.2 ТРЕНИРОВКА

Используя приложение Jabra Sport Life (или стандартное спортивное приложение) вместе с наушниками, Вы можете управлять тренировками и прослушивать обновления активности во время спортивных занятий с помощью кнопки

### ПЕРЕД ТРЕНИРОВКОЙ



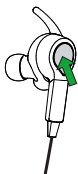
Запуск приложения Sport

Кратковременно нажмите кнопку **Спортивный режим**

Начало тренировки

Нажмите и удерживайте (1 секунду) кнопку **Спортивный режим**

### ВО ВРЕМЯ ТРЕНИРОВКИ



Пауза/  
возобновление  
тренировки

Нажмите и удерживайте (1 секунду) кнопку **Спортивный режим**

Прослушивание  
обновления  
активности во  
время спортивных  
занятий

Кратковременно нажмите кнопку **Спортивный режим**

Выключение/  
включение  
обновления  
активности во  
время спортивных  
занятий

Дважды кратковременно нажмите кнопку **Спортивный режим**



## 7.3 УПРАВЛЕНИЕ НЕСКОЛЬКИМИ ВЫЗОВАМИ

Гарнитура может одновременно принимать несколько вызовов и управлять ими.

ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ
Завершение текущего вызова и ответ на входящий звонок	Кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку
 Переключение между удерживаемым и активным звонком	Нажмите и удерживайте (2 секунды) <b>Многофункциональную</b> кнопку
Перевод текущего вызова на удержание и ответ на входящий звонок	Нажмите и удерживайте (2 секунды) <b>Многофункциональную</b> кнопку
Отклонение входящего звонка во время разговора по телефону	Дважды кратковременно нажмите <b>Многофункциональную</b> кнопку

# 8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

## 8.1 ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

---

Список часто задаваемых вопросов см. на сайте [jabra.com/sportcoachwireless](https://jabra.com/sportcoachwireless)

## 8.2 ОБРАЩЕНИЕ С ГАРНИТУРОЙ

---

- Всегда храните гарнитуру в выключенном состоянии в защищенном от внешних воздействий месте.
- Избегайте хранения при экстремальных температурах (выше 65 °C/149 °F или ниже -10 °C/14 °F). Это может привести к сокращению ресурса батареи и отрицательно сказаться на работоспособности гарнитуры.

## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

JABRA SPORT COACH WIRELESS	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Вес:	16 г (0,56 унций)
Размеры:	Высота 18 мм, ширина 21 мм, глубина 32 мм
Микрофоны:	Микрофон MEMS
Динамик:	Электродинамический динамик 6 мм
Радиус действия:	10 м/33 фута (зависит от модели телефона)
Версия Bluetooth:	4.0
Сопряженные устройства:	До 8 устройств, одновременное подключение не более двух устройств (MultiUse™)
Поддерживаемые профили Bluetooth:	A2DP (Расширенное распределение аудио) (вер. 1.2), Hands-free (Громкая связь) (вер. 1.6), Headset (Гарнитура) (вер. 1.2), AVRCP (Дистанционное управление функциями воспроизведения аудио/видео) (вер. 1.4)
Время работы в режиме разговора/ прослушивания музыки:	До 5.5 часов
Время работы в режиме ожидания:	До 10 дней
Рабочая температура:	От -10 °C до 55 °C (от 14 °F до 131 °F)
Температура хранения:	От -10 °C до 65 °C (от 14 °F до 149 °F)
Пароль сопряжения или PIN-код:	0000

